

# Lev

## Chapter 10

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

שֶׁ֑	בְּ֣	וַיִּתְּנֶ֑	מִתְּתִ֑	שִׁ֑	וַאֲבִי־הוּא֑	בְּ֣	אֲהַרֹן֑	בְּ֣	וַיִּקְרָ֑	1
እሳት	-በ-እሱ	-እና-አደረገ	የእሱ-censer	ሰው	-እና-Abihu	ናዳብ	አሮን	-ያ-ልጆች	-እና-ወሰደ	
<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H2004</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4289</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0030</a>	<a href="#">H5070</a>	<a href="#">H0175</a>		<a href="#">H3947</a>	
הַ֑	לֵ֑	רָשָׁ֑	זָרָ֑	שֶׁ֑	יְהוָה֑	לִפְנֵי֑	וַיִּקְרָבֵ֑	קִטְרֹ֑	עֲלֵי֑	וַיִּשְׂמֹ֑
አዘዘ	አል	ያ	strange	እሳት	እግዚአብሔር	ፊት-የ	-እና-አቀረበ	ዕጣን	-በ-እርሷ	-እና-አደረገ
<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H7004</a>		

፡:ጠጥ  
እሱን  
[H0853](#)

የአሮንም ልጆች ናዳብና አብዩድ በየራሳቸው ጥናውን ወሰደው እሳት አደረጉበት፡፡ በላዩም ዕጣን አኖሩበት፡፡ በእግዚአብሔርም ፊት እርሱ ያለዘዘቸውን ሌላ እሳት አቀረቡ፡፡

፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	2								
እግዚአብሔር	ፊት-የ	-እና-ሞተ	እሱን	-እና-በለ	እግዚአብሔር	ከ-ፊት	እሳት	-እና-ወጣ		
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H3318</a>		

እሳትም ከእግዚአብሔር ፊት ወጥቶ በላቸው፡፡ በእግዚአብሔርም ፊት ሞቱ፡፡

ሰጠ	ባባሪ	ገሰጠ	፡:ሃሳብ	3						
-እና-ቀደሰ	-በ-ቅርብ	ሲሉ	—	ተናገረ	ያ	እሱ	አሮን	-ለ--ወደ	ሙሴ	-እና-አለ
<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H7138</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>
			፡:ሃሳብ							
			አሮን	-እና-ነበረ-silent	ከባድ	-ያ-ሕዝብ	ሁሉ	ፊት	-እና--በ-ላይ--በ-ላይ	
			<a href="#">H0175</a>		<a href="#">H3513</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6440</a>		

ሙሴም አሮንን፡፡ እግዚአብሔር፡፡ ወደ እኔ በሚቀርቡ አቀድሳለሁ፡፡ በሕዝቡም ሁሉ ፊት እከብራለሁ ብሎ የተናገረው ይህ ነው፡፡ አሮንም ዝም አለ

ገሰጠ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	4
-እና-አለ	አሮን	-ያ-uncle-of	Uzziel	ልጆች	Elzaphan	-እና-ወደ	Michael	-ለ--ወደ	ሙሴ	-እና-ጠራ
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H1730</a>	<a href="#">H5816</a>		<a href="#">H0469</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4332</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H7121</a>

፡:ሃሳብ										
-ያ-ሰፈረ	-በ-ውጭ	-ለ--ወደ	-ያ-ቅዱስ	-ያ-ፊት	— (ጠ)	ወንድሞችህ	ጠ	እነሱ	አቀረበ	-ለ-እሱ
<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H0413</a>

ሙሴም የአሮንን እሳት የዐብራኤልን ልጆች ሚሳኤልንና ኤልያቆንን ጠርቶ፡፡ ቅረቡ፡፡ ወንድሞቻችሁንም ከመቅደሱ ፊት አንሥታችሁ ከሰፈረ ወደ ውጭ ውሰዱአቸው አላቸው፡፡

፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	፡:ሃሳብ	5
ሙሴ	ተናገረ	-እንደ	-ያ-ሰፈረ	-በ-ውጭ	-ለ--ወደ	-በ-ልብስ-የ	-እና-እነሱ	-እና-አቀረበ		
<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3801</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H7126</a>		

እነርሱም ቀርበው እነሱአቸው፡፡ ሙሴም እንዳለ በቀሚሳቸው ከሰፈረ ወደ ውጭ ወሰዱአቸው፡፡



12	וַיִּדְבֹר	מִשֵּׁה	אֶל-	אֶהְרֹן	וְאֵל	אֶלְעָזָר	וְאֵל-	וְאֵתְמָר	בְּנֵי הַנְּזִירִים
	-እና-ተናገረ	ሙሴ	-ለ--ወደ	አርጌ	-እና-ወደ	ኤልሳዛር	-እና--ለ--ወደ	—	ፈጆቹ
	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0385</a>	<a href="#">H3498</a>

13	קָהָ	אֶת(	הַמְּנַחֵה	הַנְּזִירֹת	מֵאִשִּׁי	יְהוָה	וְאֶכְלֶנָּה	מִצֹּת	אֵצֶל	הַמְּנַזֵּק
	ውሰድ	)ተ	-ያ-የአሁል	-ያ-ቀረ	-ከ--ያ-የእሳት	እግዚአብሔር	-እና-በለ	ቁጣ	-በ-አጠገብ	-ያ-መሥዋዕያ
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H3498</a>	<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H4682</a>	<a href="#">H0681</a>	<a href="#">H4196</a>

ክ	כִּי	קָדַשׁ	וְשִׁפְיָם	הָיוּ:
	ምክንያቱም	ቅዱስ	ቅዱስ	እሱ
	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>	

ሙሴም አርጌን፡ የተረፉለትንም ልጆቹን አልዓዛርንና ኢታምርን አላቸው። ቅዱስ ቅዱሳን ነውና ለእግዚአብሔር ከሆነው ከእሳት ቁርባን የቀረውን የአሁሉን ቁርባን ውሰድ፡ ቁጣም አድርጋችሁ በመሠዋዕያው አጠገብ ብሉት እግዚአብሔርም እንዲህ አዞኛል፡

13	וְאֶכְלֶנָּה	אֶתְהָ	בְּמִקְוֵים	קָדַשׁ	כִּי	מֵאִשִּׁי	וְהוּא	בְּנֵי־	וְקָהָ
	-እና-ትበለላሁ	እሱን	-በ-ስፍራ	ቅዱስ	ምክንያቱም	-ከ--ያ-የእሳት	እሱ	ፈጆችህ	-እና--ያ--ሥርዓት
	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H2706</a>

וְהָיוּ	כִּי-	כֶּן	צִוִּיתִי:
እግዚአብሔር	-ለ-ምክንያቱም	ሰለዚህ	አዘ
<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H6680</a>	

ለእግዚአብሔር ከሆነው ከእሳት ቁርባን ለአንተም ለልጆችህም የተሰጠ ሥርዓት ነውና በቅዱስ ስፍራ ትበሉትላችሁ።

14	וְאֵת(	הַחֶמֶץ	הַתְּנֹפֶת	וְאֵת	שׁוֹךְ	הַתְּרוֹמֹת	וְאֶכְלֶנָּה	בְּמִקְוֵים	וְהָיוּ
	-በ	-ያ-breast-of	-ያ-ሚወዛወዝ	—	-ያ-thigh-of	-ያ-ቅደሳት	-በ-ስፍራ	-በ-ስፍራ	ጌፁ
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2373</a>	<a href="#">H8573</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7785</a>	<a href="#">H8641</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H2889</a>

15	אֶתְהָ	וּבְנֵי	וּבְנֵי	אֶתְהָ	כִּי-	קָהָ	וְקָהָ	בְּנֵי	גְּתֻמֹּת
	እንተ	-እና-ልጆችህ	-እና-ሴቶች-ልጆችህ	-ከ-አንተ	-ለ-ምክንያቱም	ሥርዓት	-እና--ያ--ሥርዓት	ፈጆችህ	ሰጠ
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H5414</a>	

מִזְבְּחִי	שְׁלָמִי	בְּנֵי	וְשִׁרְאֵל:
-ከ--ያ-መሥዋዕት	-ያ-የሰላም	ልጆች	አስራኤል
<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H8002</a>		<a href="#">H3478</a>

እነዚህም ከአስራኤል ልጆች ከደሳለኝ ለአንተና ለልጆችህ ሥርዓት እንዲሆኑ ስለ ተሰጡ፡ የሚወዘወዘውን ፍርምባ፡ የሚነሣውን ወርች እንተ፡ ከአንተ ጋርም ልጆችህ፡ ሴቶች ልጆችህም በንጹሕ ስፍራ ትበሉትላችሁ።

15	שׁוֹךְ	הַתְּרוֹמֹת	וְחֶמֶץ	וְחֶמֶץ	עֵל	אִשִּׁי	הַחֶמֶץ	יְבִיאֻ	לְהַנִּיף
	-ያ-thigh-of	-ያ-ቅደሳት	-እና--ያ-breast-of	-እና--ያ-breast-of	-በ	-ያ-የእሳት	-ያ-ስብ	መጣ	-ለ-wave
	<a href="#">H7785</a>	<a href="#">H8641</a>	<a href="#">H2373</a>	<a href="#">H8573</a>	<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H2459</a>	<a href="#">H0935</a>		

16	תְּנֹפֶת	לְפָנַי	וְהָיוּ	לְ	וּלְבַנְיָ	אֶתְהָ	לְקָהָ	עוֹלָם	כְּאִשֶּׁר	זָנָה
	ሚወዛወዝ	ፊት-የ	-እና-ይሆናል	-ለ-አንተ	-እና--ለ-ልጆች	-ከ-አንተ	ሥርዓት	ዘላለም	-እንደ	አዘ
	<a href="#">H8573</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H6680</a>		

וְהָיוּ  
እግዚአብሔር  
[H3068](#)

የሚነሣውን ወርች የሚወዘወዘውንም ፍርምባ በእግዚአብሔር ፊት ለመወዘወዝ ቁርባን እንዲወዘወዙ የእሳት ቁርባን ከሆነው ስብ ጋር ያመጣሉ፤ እግዚአብሔር እንዲዘዘ ለአንተ ከአንተ ጋርም ለልጆችህ የዘላለም ሥርዓት ይሆናል።

16	וְאֵת	שְׂעִיר	הַחֹטֵאת	רִגְשׁ	רִגְשׁ	מִשֵּׁה	וְהָנָה	שָׂרָף	וְיִקְצֹף	עַל-
	—	-ያ-ፍየል	-ያ-የጋጢአት	አፈጋጋሁ	አፈጋጋሁ	ሙሴ	-እና-እነሆ	-እና-እንጠበስ	-እና--እና-ተቁጠ	-በ
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H8313</a>	<a href="#">H7107</a>		

אֶלְעָזָר	וְעַל-	אֵיתְמָר	בְּנֵי	אֶהְרֹן	הַנְּזִירֹת	לְאִמָּר:
ኤልሳዛር	-እና--ከ--በ-ላይ	Ithamar	ልጆች	አርጌ	-ያ-ቀረ	ሲሉ
<a href="#">H0499</a>		<a href="#">H0385</a>		<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H3498</a>	<a href="#">H0559</a>

ሙሴም የኃጢአትን መሥዋዕት ፍጻሜ እጅግ ፈለገው፣ እነሆም ተቃጥሎ ነበር፤ ሙሴም የቀሩትን የአድገን ልጆች አልአዘርነና ኢታምርን ተቈጥቶ።

17	מִדְּוַע	לֹא	אֶכְלָמָה	אֶת	הַחֲטָאִים	בַּמִּקְוִים	שֶׁ	קָדְשׁ	שֶׁ	שִׁדְּמִים	אֵין
	ለምን	አል	አቅጣጫ	የ) (	የ-የኃጢአት	በ--የ-ሰፍራ	የ-ቅዱስ	ቅዱስ	ቅዱስ	ቅዱስ	አሉ
	<a href="#">H4069</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H1931</a>
	וְאֵת	נָתַן	לָכֵן	לְשֵׁאת	אֶת	עֲנִי	הַעֲבֹה	לְכַפֵּר	עֲלֵיהֶם	לְפָנַי	יְהוָה:
	—	ሰጠ	-ለ-አንተ	-ለ-መሸከም	የ) (	የ-በደል	የ-ጉባኤ	-ለ-ከፈረ	-ለ--በ-ለይ	ፊት-የ	አግዚአብሔር
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H5712</a>			<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>

ቅዱስ ቅዱሳን ነው፣ የሕዝቡንም ኃጢአት እንደተሸከሙ፣ በአግዚአብሔርም ፊት እንደተሰርዩላቸው ለእናንተ ሰጥቶታልና ስለ ምን የኃጢአትን መሥዋዕት በቅዱሱ ስፍራ አልበላችሁም?

18	וְ	לֹא	הוֹבֵאת	אֶת	הַמִּזְבֵּחַ	אֶל	הַקֹּדֶשׁ	בְּיָמָהּ	אֲכֹל	תְּאֻכְלוּ	אֶת	בְּקֻדְשׁ
	አሁን	አል	ተመጣ	የ) (	ደም	-ወደ	የ-ቅዱስ	within	በልቶ	በላ	አሉን	በ--የ-ቅዱስ
	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6441</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6944</a>
	כְּשֶׁ	צִוִּיתִי:										
	-እንደ	አዘዘ										
		<a href="#">H6680</a>										

እነሆ ደመን ወደ መቅደሱ ውስጥ አላገባችሁትም፤ እኔ እንዳዘዘሁ በቅዱሱ ስፍራ ውስጥ ትበሉት ዘንድ ይገባችሁ ነበር አላቸው።

19	וַיִּבְרַח	אֶתְרוֹן	אֶל	מִשְׁה	הַ	הַיּוֹם	הַקִּיבוּ	אֶת	הַחֲטָאִים	וְ	אֶת	עֲלֵמָה
	-እና-ተናገረ	አድን	-ለ--ወደ	ሙሴ	አሁን	የ-ዘኑ	አቀረቡ	የ) (	የኃጢአት	በ	በ	የሚቃጠል
	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H0853</a>				
	לְפָנַי	יְהוָה	וַתִּקְרָא	אֵת	כְּאֵלֶיהָ	וְ	אֶת	הַחֲטָאִים	הַיּוֹם	הַיּוֹם	בְּעֵינַי	
	ፊት-የ	አግዚአብሔር	-እና--እና-ይደርስበት	እኔን	አሁን	-እና-በላ	የኃጢአት	የኃጢአት	የ-ዘኑ	-እና-ጠቀመ	-በ-ዓይኖች	
	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7122</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3190</a>			
		יְהוָה:										
		አግዚአብሔር										
		<a href="#">H3068</a>										

አድገም ሙሴ። እነሆ ዛሬ የኃጢአታቸውን መሥዋዕት፣ የሚቃጠሉትንም መሥዋዕታቸውን በአግዚአብሔር ፊት አቀረቡ፤ ይህም ሁሉ ደረሰብኝ፤ ዛሬስ የኃጢአት መሥዋዕት በበላሁ ኖሮ በአግዚአብሔር ፊት መልካም ኖሮአልን? አለው።

20	וַיִּשְׁמַע	מִשְׁה	וַיִּיטַב	בְּעֵינָיו:	פ
	-እና-ሰማ	ሙሴ	-እና-ጠቀመ	-በ-ዓይን	፣
	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3190</a>		

ሙሴም ሰማ በፊቱም መልካም ሆነ።